

## Affidamento del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale nei territori comunali dei Comuni di Soave, frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

### BANDO DI GARA – SETTORI SPECIALI

#### SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

##### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

**Denominazione ufficiale:** [Comune di Soave \(Comune Capofila\)](#)

**Indirizzo postale:** [Via Camuzzoni, 8](#)

**Città:** [Soave \(VR\)](#)

**Codice postale:** 37038

**Paese:** [Italia](#)

**Punti di contatto:**

**Telefono:** [0457680777-0454970750](#)

All'attenzione di: [dott. Angelo Guadin - geom. Andrea Frigo](#)

Posta elettronica: [amministrazione@comunesoave.it](mailto:amministrazione@comunesoave.it) – [areatecnica@comunesoave.it](mailto:areatecnica@comunesoave.it)  
[direttore@comunesoave.it](mailto:direttore@comunesoave.it) Fax: 0456190200

**Indirizzo(i) internet** (se del caso)

Ente aggiudicatore (URL): <http://www.comunesoave.it/> Profilo di committente (URL):

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.I

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.II

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.III

##### I.2) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ DELL'ENTE AGGIUDICATORE

- Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore
- Servizi postali
- Elettricità
- Servizi ferroviari
- Esplorazione ed estrazione di gas e petrolio
- Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus
- Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi
- Attività connesse ai porti
- Acqua
- Attività connesse agli aeroporti

**Affidamento del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale nei territori comunali dei Comuni di Soave, frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna**

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

**II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'ente aggiudicatore**

Affidamento in concessione del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale per 12 anni, come previsto dagli artt. 14 e 15 del D.Lgs n. 164/2000 e ss.mm.ii., nei territori comunali dei Comuni di Soave, la frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna.

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi**

*(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi - che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)*

**(a) Lavori**

Esecuzione

Progettazione ed esecuzione

Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni dell'amministrazione aggiudicatrice

**(b) Forniture**

Acquisto

Leasing

Noleggio

Acquisto a riscatto

Misto

**(c) Servizi**

Categoria di servizi: N. 27

## Affidamento del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale nei territori comunali dei Comuni di Soave, frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna

Sito o luogo principale dei lavori:      Luogo principale di consegna:      Luogo principale di esecuzione:

territori comunali del Comune di Soave, la frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna.

Codice NUTS

ITD31

### II.1.3) L'avviso riguarda

- un appalto pubblico  
 l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)  
 l'istituzione di un accordo quadro

### II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

- Accordo quadro con diversi operatori       Accordo quadro con un unico operatore

Numero

o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto

### Durata dell'accordo quadro (se del caso)

Periodo in anni:

oppure mesi:

**Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):**

valore stimato, IVA esclusa

Moneta::

oppure valore tra

e

Moneta::

Frequenza degli appalti da aggiudicare (se nota)

### II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

Affidamento in concessione del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale, come previsto dagli artt. 14 e 15 del D.Lgs n. 164/2000 e ss.mm.ii., nei territori comunali dei Comuni di Soave, la frazione di Villabella di San Bonifacio), Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna.

### II.1.6) CPV (vocabolario comune per gli appalti)

Vocabolario principale

Vocabolario supplementare (se del caso)

Oggetto principale

65210000-65200000

### II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

- sì       no

### II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

- sì       no

In caso affermativo, le offerte vanno presentate per

un solo lotto

uno o più lotti

tutti i lotti

## Affidamento del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale nei territori comunali dei Comuni di Soave, frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna

### II.1.9) Ammissibilità di varianti

sì  no

### II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

#### II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

L'importo complessivo base d'asta del servizio è stimato in

€ 19.582.296,00

(diciannovemilionicinquecentoottantadueemiladuecentonovantasei/00),

#### II.2.2) Opzioni (se del caso)

sì  no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi: oppure giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)  
Numero di rinnovi possibile (se del caso): oppure valore trae

Se noto, nel caso di appalti rinnovabili, calendario di massima dei bandi di gara successivi:

in mesi: oppure giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

### II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Il periodo di affidamento avrà la durata di anni 12 (dodici) a far data dal giorno di inizio del servizio di distribuzione, quale dovrà risultare da apposito verbale di consegna delle reti e degli impianti, sottoscritto dagli Enti Affidanti e dal Gestore entrante.

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

#### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

Come enunciato sul Disciplinare di Gara.

#### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia (se del caso)

Il concorrente, dopo aver compiuto un sopralluogo sui territori comunali interessati, dovrà elaborare un "**Piano industriale per l'ottimizzazione e lo sviluppo del servizio, nonché della rete e degli impianti e delle attività di sorveglianza e controllo**", dal quale dovranno risultare tutte le opere inerenti a eventuali interventi di sviluppo e di manutenzione straordinaria.

A titolo di corrispettivo annuo di affidamento, il Gestore dovrà corrispondere agli Enti locali affidanti un compenso calcolato sulla base di una percentuale del vincolo dei ricavi ammessi a copertura dei costi del servizio di

## **Affidamento del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale nei territori comunali dei Comuni di Soave, frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna**

distribuzione relativo a ciascun Comune, determinato secondo le modalità espresse nel Disciplinare di Gara, al quale si rimanda.

### **III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario (se del caso)**

Per i raggruppamenti temporanei e i consorzi ordinari di concorrenti si applica la disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs 163/2006, mentre per i consorzi stabili si applica l'art. 36 del citato decreto.

### **III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)**

sì     no

**In caso affermativo**, descrizione delle condizioni particolari:

## **III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

### **III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Alla gara in oggetto, ai sensi dell'art. 14 – comma 5 del D. Lgs. n. 164/2000, possono presentare offerta:

- a) società per azioni o a responsabilità limitata, anche a partecipazione pubblica o interamente pubblica
- b) società cooperative a responsabilità limitata

sulla base dei requisiti oggettivi, proporzionati e non discriminatori, con la sola esclusione delle società, delle loro controllate, controllanti e controllate da una medesima controllante, che, in Italia e o in altri Paesi dell'Unione Europea, gestiscono di fatto, o per disposizione di legge, di atto amministrativo o per contratto, servizi pubblici locali in virtù di affidamento diretto o di una procedura non ad evidenza pubblica, salvo quanto disposto dall'art. 15 – comma 10, del medesimo D.Lgs. n. 164/2000.

Sono ammessi a partecipare alla gara anche i raggruppamenti temporanei di imprese' di cui all'art. 37 del D.lgs. n. 163/2006.

Alle gare sono ammessi, inoltre, i gruppi europei di interesse economico (GEIE).

Inoltre i concorrenti a pena di esclusione dovranno possedere i seguenti requisiti:

- a) non trovarsi in nessuna delle condizioni di esclusione previste dall'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006;
- b) svolgere o aver svolto negli ultimi tre anni almeno un servizio analogo a quello oggetto del presente bando, per uno o più impianti che servono complessivamente un numero di abitanti non inferiore a 30.000 e aver distribuito, nell'anno termico 2009, almeno 35.000.000 (trentacinque milioni) di mc di gas;
- c) essere iscritti nel registro delle Imprese presso la CCIAA (o equivalente registro dello Stato di appartenenza);
- d) essere in regola con l'assolvimento degli obblighi previsti dalle norme che disciplinano il diritto al lavoro di disabili di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68;
- e) non essersi avvalsi dei piani individuali di emersione del lavoro sommerso di cui alla legge 18 ottobre 2001, n. 383 e al decreto legislativo 25 settembre 2002, n. 210 o che, qualora se ne siano avvalsi, i piani si sono conclusi;
- f) disporre di idonee referenze bancarie, da parte di almeno due istituti di credito, che attestino la capacità finanziaria del Concorrente a fronte degli impegni assunti;

In caso di partecipazione alla gara in raggruppamento temporaneo d'impresa, tutti i requisiti devono essere posseduti sia dall'Impresa Mandataria, sia da ciascuna delle Imprese mandanti, secondo quanto meglio specificato nel Disciplinare di Gara.

### **AVVALIMENTO**

Ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 163/2006 i concorrenti possono soddisfare la richiesta relativa al possesso dei

## Affidamento del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale nei territori comunali dei Comuni di Soave, frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna

requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico organizzativo, ovvero di attestazione della certificazione SOA avvalendosi dei requisiti di un altro soggetto. In tal caso dovranno presentare in sede di gara tutta la documentazione prevista dall'art. 49, comma 2 del D.Lgs. n. 163/2006.

### III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti (*se del caso*):

[Come enunciato sul Disciplinare di Gara.](#)

[Il gestore subentrante dovrà corrispondere al gestore uscente, quale valore di rimborso, l'importo di seguito indicato suddiviso per singolo Comune:](#)

Comune	Valore di rimborso (€)
Comune di Cologna Veneta	401.437,56
Comune di Lonigo	827.703,18
Comune di Soave	827.394,05
Comune di Zimella	208.384,22
Comune di San Bonifacio (Villabella)	240.628,00
Comune di Cazzano di Tramigna	1.034.860,00
<b>Totale</b>	<b>3.540.407,01</b>

Si noti che il valore di rimborso riferito al Comune di Cazzano di Tramigna ed alla frazione di Villabella dovrà essere corrisposto direttamente al Comune di Soave.

### III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti (*se del caso*):

[Come enunciato sul Disciplinare di Gara.](#)

### III.2.4) Appalti riservati (*se del caso*)

- sì     no
- L'appalto è riservato ai laboratori protetti
- L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

## III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

### III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione

- sì     no

**In caso affermativo**, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

### III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

- sì     no

**Affidamento del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale nei territori comunali dei Comuni di Soave, frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna**

**SEZIONE IV: PROCEDURA**

**IV.1) TIPO DI**

**PROCEDURA IV.1.1) Tipo**

**di procedura**

- Aperta  
 Ristretta  
 Negoziata

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione** (*contrassegnare le caselle pertinenti*)

- Prezzo più basso *oppure*  Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito e specificati nel Disciplinare:

1. MIGLIORI CONDIZIONI ECONOMICHE (con riferimento al valore del corrispettivo offerto, valore complessivo delle opere offerte, ribasso sull'elenco prezzi a base di gara, ribasso sull'elenco prezzi e sul contributo di allacciamento)
2. PIANO INDUSTRIALE; ESTENDIMENTI, POTENZIAMENTI, AMMODERNAMENTI, MANUTENZIONI
3. ORGANIZZAZIONE DEL SERVIZIO
4. SICUREZZA E CONTINUITÀ
5. PIANO DI VERIFICA E CONTROLLO

**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica**

- sì  no

**In caso affermativo**, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (*se del caso*)

**V.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore** (*se del caso*)

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**

- sì  no
- Avviso di preinformazione
  - Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GU: \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare** (*ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione*)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: 16/08/2011

Documenti a pagamento

- sì  no

**In caso affermativo**, prezzo (*indicare solo in cifre*): 50.00 Moneta:EURO

## Affidamento del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale nei territori comunali dei Comuni di Soave, frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna

### Condizioni e modalità di pagamento:

I documenti di gara, di cui alle Informazioni Generali, potranno essere visionati presso Ufficio del Responsabile del Procedimento indicato al punto 17 del presente disciplinare (tel. 0457680777), nei giorni dal lunedì al sabato nell'orario 8,30-12,30, e ritirati su CD-Rom, pagandone il costo, pari a Euro 50,00 mediante versamento sul conto corrente postale n. 18359372 intestato al Comune di Soave Servizio di Tesoreria ed esibito all'atto del ritiro.

Il bando di gara, il presente disciplinare, il contratto di servizio, il capitolato tecnico sono disponibili sul sito internet [www.comunesoave.it](http://www.comunesoave.it)

### IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte e delle domande di partecipazione

Data: [24/08/2011](#) Ora: 12:00

### IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione

ES  CS  DA  DE  ET  EL  EN  FR  IT  LV  LT  HU  MT  NL  PL  PT  SK  SL  FI  SV

Altro:

### IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)

I concorrenti avranno la facoltà di svincolarsi dalla propria offerta decorsi 180 (centottanta) giorni dalla data di scadenza fissata per la ricezione delle offerte, nel caso in cui l'Ente Appaltante non abbia provveduto nel frattempo all'aggiudicazione definitiva.

L'Aggiudicazione definitiva sarà comunicata dal Comune Capofila al soggetto aggiudicatario, mentre la stipula dei contratti di servizio e l'avvio della attività di distribuzione, a partire dalla sottoscrizione del verbale di consegna degli impianti, sarà gestita dai singoli Comuni Concedenti.

### IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: [19/09/2011](#) Ora: 9:00

[Secondo le indicazioni riportate sul Disciplinare di Gara](#)

Personale ammesso ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

sì  no

[Come enunciato sul Disciplinare di Gara.](#)

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)

sì  no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

### VI.2) APPALTI CONNESSI AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì  no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

[Durata dell'affidamento: 12 anni dalla data di inizio del servizio risultante da apposito verbale di consegna delle reti e degli impianti.](#)

[Il Responsabile del Procedimento è il dott. Angelo Guadin](#)

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

#### VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: [TAR Veneto](#)

**Affidamento del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale nei territori comunali dei Comuni di Soave, frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna**

Indirizzo postale: Cannaregio n. 2277  
Città: [Venezia](#) Codice postale: 30121  
Paese: [Italia](#)  
Posta elettronica: Telefono: 0412403911  
Fax:  
Indirizzo internet (URL): <http://www.giustizia-amministrativa.it/index.html>

**Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)**

Denominazione ufficiale:  
Indirizzo postale:  
Città: Codice postale:  
Paese:  
Posta elettronica: Telefono:  
Fax:  
Indirizzo internet (URL):

**VI.4.2) Presentazione del ricorso (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza il punto VI.4.3)**

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

Entro 30 giorni da quello in cui l'interessato ne abbia ricevuta la notifica o ne abbia comunque avuto piena conoscenza o, per il bando autonomamente lesivo, entro 30 giorni dalla sua pubblicazione.

**VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso**

Denominazione ufficiale:  
Indirizzo postale:  
Città: Codice postale:  
Paese:  
Posta elettronica: Telefono:  
Fax:  
Indirizzo internet (URL):

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:**

[16/06/2011](#)

**Affidamento del servizio pubblico di distribuzione del gas naturale nei territori comunali dei Comuni di Soave, frazione di Villabella di San Bonifacio, Cologna Veneta, Lonigo, Zimella e Cazzano di Tramigna**

**ALLEGATO A**

*ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO*

**I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo internet (URL):

**II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo internet (URL):

**III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo internet (URL):

